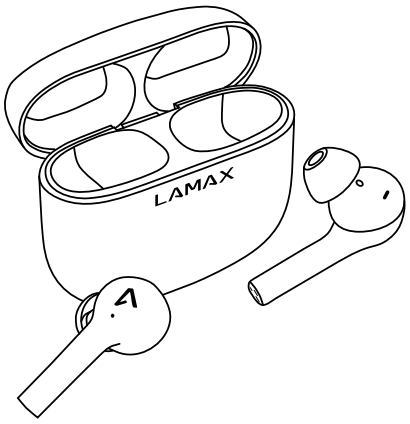
EN – User Guide

LAMAX Trims1



Controls

Switch on	Hold down multifunction button for 3 seconds
Switch off	Hold down multifunction button for 5 seconds
Play / Pause	Press multifunction button
Next track	Double-tap multifunction button on the right earphone
Previous track	Double-tap multifunction button on the left earphone
Accept call	Tap multifunction button
End call	Double-tap multifunction button
Reject Call	Hold down multifunction button for 2 seconds
Redial last number	Triple-tap multifunction button
Activate mobile assistant	Hold down multifunction button for 2 seconds

Switching on

The headphones turn on automatically when removed from the charging station. To switch on manually, hold down the multifunction button for 3 seconds. You must manually turn on both headphones separately. An alert is heard when the device is switched on.

Switching off

The headphones switch off automatically when docked in the charging station. To switch off manually, hold down the multifunction button on both headphones for 5 seconds. An alert is heard when the device is switched off.

Pairing

1. Remove the headphones from the charging station. The headphones will connect to each other automatically and an alert will sound. The headphones will be ready for pairing. This is indicated by the alternating flashing of the white and green LEDs.
2. Turn on Bluetooth on your device and search for LAMAX Trims1 in the list of available Bluetooth devices. An audio alert will sound once the device and headphones have been successfully paired.

If you encounter any problems while attempting to pair the headphones with a device, remove the headphones from the charging station. Remove the headphones from the list of paired devices on your phone. Then, insert the headphones into the charging station and pair according to point 1.

Charging

To recharge the charging station, connect the cable to the USB-C port on the back of the charging station and connect the other end of the cable to a USB power supply with a maximum voltage of 5V. When charging, the LED will flash green. It will show a steady green glow when fully charged.

To charge the headphones, dock them into the charged charging station. When charging, the LED in the headphones lights up green and the LED on the charging station lights up white. When the headphones are fully charged, the LEDs will deactivate.

Parameters

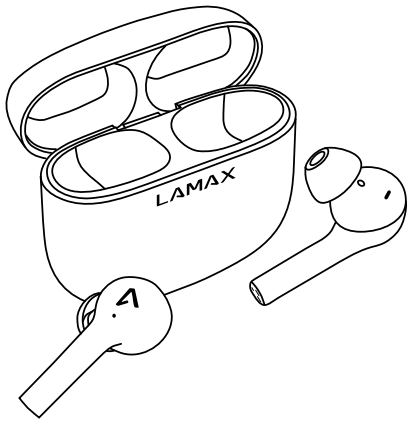
Wireless technology	Bluetooth 5.0
Maximum pairing distance	up to 10 meters
Supporting codecs	AAC, SBC
Headphone battery capacity	60 mAh
Charging station capacity	400 mAh
Headphone charging time	approx. 1,5 hours
Playback time	up to 6 hours
Weight of each headphone	4 g
Weight including charging station	45 g

Printing errors reserved.

The current version of the user manual can be downloaded here:
https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-trims1/manual

DE – Bedienungsanleitung

LAMAX Trims1



Bedienung

Einschalten	Halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt
Ausschalten	Halten Sie die Multifunktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt
Wiedergabe / Pause	Tippen Sie auf die Multifunktionstaste
Nächster Titel	Tippen Sie zweimal auf die Multifunktionstaste am rechten Kopfhörer
Vorheriger Titel	Tippen Sie zweimal auf die Multifunktionstaste am linken Kopfhörer
Anruf annehmen	Tippen Sie auf die Multifunktionstaste
Anruf beenden	Tippen Sie zweimal auf die Multifunktionstaste
Anruf ablehnen	Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt
Zuletzt gewählte Nummer anwählen	Tippen Sie dreimal auf die Multifunktionstaste
Mobilen Assistenten aktivieren	Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt

Einschalten

Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein, wenn sie von der Ladestation entfernt werden. Halten Sie zum manuellen Einschalten die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Sie müssen beide Kopfhörer separat manuell einschalten. Beim Einschalten ertönt eine akustische Benachrichtigung.

Ausschalten

Die Kopfhörer schalten sich beim Einsetzen in die Ladestation automatisch aus. Halten Sie zum manuellen Ausschalten die Multifunktionstaste an beiden Kopfhörern 5 Sekunden lang gedrückt. Beim Ausschalten ertönt eine akustische Benachrichtigung.

Koppeln

1. Entfernen Sie die Kopfhörer von der Ladestation. Die Kopfhörer werden automatisch miteinander verbunden und es ertönt eine akustische Benachrichtigung. Die Kopfhörer sind zum Koppeln bereit. Dies wird durch das abwechselnde Blinken der weißen und grünfarbenen LED angezeigt.
2. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und suchen Sie in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte nach LAMAX Trims1. Nach erfolgreichem Koppeln ertönt eine akustische Benachrichtigung.

Wenn beim Koppeln Probleme auftreten, entfernen Sie die Kopfhörer von der Ladestation. Entfernen Sie die Kopfhörer aus der Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Telefon. Setzen Sie sie dann in die Ladestation ein und koppeln Sie sie gemäß Punkt 1.

Laden

Um die Ladestation aufzuladen, schließen Sie das Kabel an den USB-C-Anschluss auf der Rückseite der Ladestation an und schließen Sie das andere Ende des Kabels an ein USB-Netzteil mit einer maximalen Spannung von 5V an. Während des Ladevorgangs blinkt die LED grün. Beim vollständigem Aufladen leuchtet sie grün.

Um die Kopfhörer aufzuladen, setzen Sie sie in die Ladestation ein. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED im Kopfhörer grün und die LED an der Ladestation, die nicht aufgeladen wird, weiß. Wenn die LEDs am Kopfhörer und an der Ladestation vollständig aufgeladen sind, erlöschen sie.

Parameter

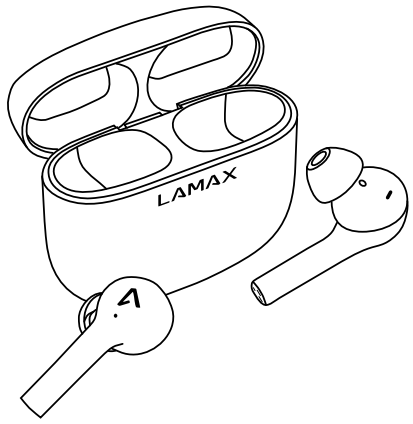
Drahtlose Technologie	Bluetooth 5.0
Max. Abstand beim Koppeln	bis zu 10 Meter
Unterstützte Codecs	AAC, SBC
Batteriekapazität Kopfhörer	60 mAh
Kapazität Ladestation	400 mAh
Ladedauer Kopfhörer	ca. 1,5 Stunden
Wiedergabezeit	bis zu 6 Stunden
Gewicht 1 Kopfhörer	4 g
Gewicht inkl. Ladestation	45 g

Druckfehler vorbehalten.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs kann hier heruntergeladen werden:
https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-trims1/manual

CZ – Uživatelská příručka

LAMAX Trims1



Ovládání

Zapnout	Podržte multifunkční tlačítko 3 sekundy
Vypnout	Podržte multifunkční tlačítko 5 sekund
Hrát / Pauza	Klepnutí na multifunkční tlačítko
Následující skladba	Dvojité klepnutí na multifunkční tlačítko pravého sluchátka
Předchozí skladba	Dvojité klepnutí na multifunkční tlačítko levého sluchátka
Přijmout hovor	Klepnutí na multifunkční tlačítko
Ukončit hovor	Dvojité klepnutí na multifunkční tlačítko
Odmítnout hovor	Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy
Vytočit poslední volané číslo	Trojité klepnutí na multifunkční tlačítko
Aktivace mobilního asistenta	Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy

Zapnutí

Sluchátka se automaticky zapnou po vyjmutí z nabíjecí stanice. Pro manuální zapnutí podržte multifunkční tlačítko 3 sekundy. Manuálně musíte zapnout obě sluchátka zvlášť. Při zapnutí se ozve zvuková notifikace.

Vypnutí

Sluchátka se automaticky vypnou po vložení do nabíjecí stanice. Pro manuální vypnutí podržte multifunkční tlačítko 5 sekundy na obou sluchátkách. Při vypnutí se ozve zvuková notifikace.

Párování

1. Vyjměte sluchátka z nabíjecí stanice. Sluchátka se mezi sebou automaticky propojí a ozve se zvuková notifikace. Jedno ze sluchátek začne blikat střídavě zeleně a bíle. Tím jsou sluchátka připraveny pro párování se zařízením.
2. Zapněte ve Vašem zařízení Bluetooth a v seznamu dostupných Bluetooth zařízení vyhledejte LAMAX Trims1. Po úspěšném spárování se ozve zvuková notifikace.

Při problémech s párováním vyjměte sluchátka z nabíjecí stanice. Odeberte sluchátka ze seznamu spárovaných zařízení ve vašem telefonu. Poté je vložte do nabíjecí stanice a spárujte podle bodu 1.

Nabíjení

Pro nabití nabíjecí stanice připojte kabel do USB-C portu na její zadní straně a druhý konec kabelu zapojte do napájecího zdroje USB s maximálním napětím 5V. Při nabíjení bude dioda blikat zeleně. Při úplném nabití bude svítit zeleně.

Pro nabití sluchátek je vložte do nabité nabíjecí stanice. Při nabíjení LED ve sluchátkách svítí zeleně a LED na nabíjecí stanici, která není nabíjena, svítí bíle. Při úplném nabití diody na sluchátkách i nabíjecí stanici zhasnou.

Parametry

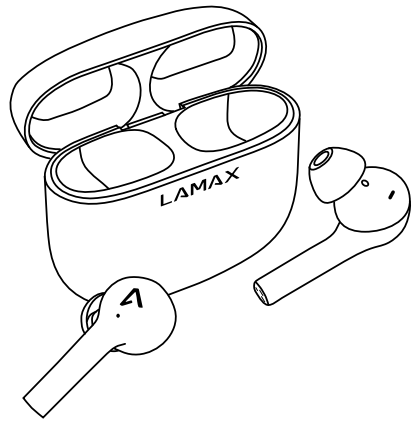
Bezdrátová technologie	Bluetooth 5.0
Max. vzdálenost párování	až 10 metrů
Podporované kodeky	AAC, SBC
Kapacita baterie ve sluchátku	60 mAh
Kapacita nabíjecí stanice	400 mAh
Doba nabíjení sluchátek	asi 1,5 hodiny
Doba přehrávání	až 6 hodin
Váha jednoho sluchátka	4 g
Váha spolu s nabíjecí stanicí	45 g

Tiskové chyby vyhrazeny.

Aktuální verze uživatelské příručky ke stažení zde:
https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-trims1/manual

SK – Užívateľská príručka

LAMAX Trims1



Ovládanie

Zapnúť	Podržte multifunkčné tlačidlo 3 sekundy
Vypnúť	Podržte multifunkčné tlačidlo 5 sekund
Hrať / Pauza	Klepnutie na multifunkčné tlačidlo
Nasledujúca skladba	Dvojité klepnutie na multifunkčné tlačidlo pravého slúchadla
Predchádzajúca skladba	Dvojité klepnutie na multifunkčné tlačidlo ľavého slúchadla
Prijať hovor	Klepnutie na multifunkčné tlačidlo
Ukončiť hovor	Dvojité klepnutie na multifunkčné tlačidlo
Odmietnuť hovor	Podržte multifunkčné tlačidlo 2 sekundy
Vytočiť posledné volané číslo	Trojité klepnutie na multifunkčné tlačidlo
Aktivácia mobilného asistenta	Podržte multifunkčné tlačidlo 2 sekundy

Zapnutie

Slúchadlá sa automaticky zapnú po vybratí z nabíjacej stanice. Pre manuálne zapnutie podržte multifunkčné tlačidlo 3 sekundy. Manuálne musíte zapnúť obe slúchadlá zvlášť. Pri zapnutí sa ozve zvuková notifikácia.

Vypnutie

Slúchadlá sa automaticky vypnú po vložení do nabíjacej stanice. Pre manuálne vypnutie podržte multifunkčné tlačidlo 5 sekundy na oboch slúchadlách. Pri vypnutí sa ozve zvuková notifikácia.

Párovanie

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacej stanice. Slúchadlá sa medzi sebou automaticky prepoja a ozve sa zvuková notifikácia. Slúchadlá sú pripravené pre párovanie, to indikuje striedavé blikanie bielej a zelenej LED.
2. Zapnite vo Vašom zariadení Bluetooth a v zozname dostupných Bluetooth zariadení vyhľadajte LAMAX Trims1. Po úspešnom spárovaní sa ozve zvuková notifikácia.

Pri problémoch s párovaním vyberte slúchadlá z nabíjacej stanice. Odoberte slúchadlá zo zoznamu spárovaných zariadení vo vašom telefóne. Slúchadlá prebliknú zelenou a bielou farbou a následne zhasnú. Potom ich vložte do nabíjacej stanice a spárujte podľa bodu 1.

Nabíjanie

Pre nabitie nabíjacej stanice pripojte kábel do USB-C portu na jej zadnej strane a druhý koniec kábla zapojte do napájacieho zdroja USB s maximálnym napätím 5V. Pri nabíjaní bude dióda blikať zelenou farbou. Pri úplnom nabití bude svietiť zelenou farbou.

Pre nabitie slúchadiel ich vložte do nabitej nabíjacej stanice. Pri nabíjaní LED v slúchadlách svieti zeleno a LED na nabíjacej stanici, ktorá nie je nabíjaná, svieti bielou farbou. Pri úplnom nabití diódy na slúchadlách i nabíjacej stanici zhasnú.

Parametre

Bezdrôtová technológia	Bluetooth 5.0
Max. vzdialenosť párovania	až 10 metrov
Podporované kodeky	AAC, SBC
Kapacita batérie v slúchadle	60 mAh
Kapacita nabíjacej stanice	400 mAh
Doba nabíjania slúchadiel	asi 1,5 hodiny
Doba prehrávania	až 6 hodín
Váha jedného slúchadla	4 g
Váha spolu s nabíjacou stanicou	45 g

Tlačové chyby vyhradené.

Aktuálna verzia užívateľskej príručky na stiahnutie tu:
https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-trims1/manual

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!